



Título: “Reencontrándome con mi cultura en la vida universitaria. La experiencia de jóvenes estudiantes que cursaron la AFEL Expresiones del Arte Totonaco.”

Temática de participación: Educación

Institución de procedencia: Universidad Veracruzana Intercultural sede Totonacapán

Autor(es): Sara Itzel Arcos Barreiro, Angélica Hernández Vásquez, Carlos Alberto Cruz González

Fecha de publicación: 5 de septiembre de 2016

Resumen:

En el marco del proyecto de vinculación denominado “*Vinculación con el Centro de Artes Indígenas. Gestión y apertura de espacios para fortalecer la profesionalización de las y los estudiantes de la Universidad Veracruzana*” y de la construcción del proyecto de investigación educativa denominado: “*La formación de las y los estudiantes universitarios en un espacio de gestión intercultural: El caso de la Universidad Veracruzana Intercultural y el Centro de Artes Indígenas*” que se desarrollan como parte de las actividades sustantivas de la DUVI, se recupera la experiencia de tres mujeres que estudian la licenciatura en Gestión Intercultural para el Desarrollo, en la Universidad Veracruzana Intercultural en la Sede Regional Totonacapán y que cursaron la Experiencia Educativa (EE) de Expresiones del Arte Totonaco que se encuentra inscrita en el Área de Formación y Elección Libre (AFEL) de la DUVI, la cual tiene como objetivo generar el diálogo, la reflexión y el intercambio de saberes a partir de la cosmovisión totonaca entre sabios locales y jóvenes universitarixs. La recolección de la experiencia vivida de estas tres mujeres se realizó mediante un trabajo de corte cualitativo, basado en entrevistas y círculos de la palabra como instrumentos y espacios de reflexión, que se registraron en videos, cuestionarios y audios, conllevaron a visibilizar las expresiones de estas jóvenes universitarias, quienes se reencontraron con su cultura y resignificación de su ser como actores sociales en esta región. De tal forma, que la experiencia conllevo a reflexionar sobre el reconocimiento identitario dentro de la cultura



Artículo Científico

totonaca y al mismo tiempo posibilitó la comprensión de los modos de vida y prácticas socioculturales que se desarrollan en la misma, coadyuvo a interiorizar la conformación de una cosmovisión totonaca que posibilitó un proceso de revitalización cultural.

Palabras claves: formación, interculturalidad, diálogo de saberes, estudiante.

Introducción: El presente trabajo se enmarca en el proyecto de vinculación: Vinculación con el Centro de Artes Indígenas. Gestión y apertura de espacios para fortalecer la profesionalización de las y los estudiantes de la Universidad Veracruzana y de la construcción del proyecto de investigación: La formación de las y los estudiantes universitarios en un espacio de gestión intercultural: El caso de la Universidad Veracruzana Intercultural y el Centro de Artes Indígenas un espacio que busca generar diálogo, reflexión, intercambio de saberes basados en la cosmovisión totonaca, mediante los cuales se reconoce los procesos de formación desde una mirada de apropiación cultural y de identidad en la cultura totonaca.

Materiales y métodos: El proyecto de investigación: *“La formación de las y los estudiantes universitarios en un espacio de gestión intercultural: El caso de la Universidad Veracruzana Intercultural y el Centro de Artes Indígenas.”*, surge como resultado de la necesidad de sistematizar, reflexionar y dar a conocer los procesos de diálogo de saberes que se generan en el marco del proyecto: *“Vinculación con el Centro de Artes Indígenas. Gestión y apertura de espacios para fortalecer la profesionalización de las y los estudiantes de la Universidad Veracruzana”*. En tanto que mediante la entrevista no estructurada, la observación participante y el trabajo de grupos focales permito recopilar y sistematizar las buenas prácticas desarrolladas durante el desarrollo de la AFEL. Desde estas buenas prácticas se observa la experiencia vivida de estas tres estudiantes que conllevan a un proceso de revaloración cultural.

La sistematización permite visualizar que el conocimiento no es la única construcción válida para hacer comunidad y que nuestra relación en el día a día guarda una



Artículo Científico

riqueza de la cual podemos seguir aprendiendo. En este sentido, es “el sujeto, individual o social, se relaciona con los demás desde su diferencia por medio de una diálogo intercultural de saberes, para aprender a relativizar las tradiciones propias de cada cultura y para cuestionar su conservación y transformación, procesos naturales y necesarios en toda cultura humana.” (Riess Carranza, 2013, pág. 25)

En este sentido, se planeó y organizó un proceso de investigación cualitativa de corte inductivo, que permitió recuperar la experiencia de las jóvenes universitarias en el espacio de formación de las casas temáticas del Centro de Artes Indígenas donde las abuelas, abuelos, médicos tradicionales, artistas de la región Totonacapán, compartieron la palabra, su sentido, su emoción y el pensamiento desde una visión del mundo muy particular.

De tal forma, que la sistematización de los ejercicios vivenciales de las tres estudiantes participantes parte lo que Alatorre menciona en “notas en torno a la investigación vinculada” refiriendo a que los procesos subjetivos y de interacción permiten dar cuenta de una realidad que es vivida desde procesos de interrelación actoral que conllevan a una interpretación de una realidad contextualizada.

Con base en ello, recuperación de la experiencia de las y los jóvenes universitarios se derivó en la utilización de una serie de técnicas que permitieron:

- *Una observación participante.* En la cual se recupera con una lista de cotejo el desarrollo de las actividades para el logro de los objetivos de formación universitaria desde los espacios formativos generados por las y los abuelos del CAI.
- *Una serie de entrevistas estructuradas.* Con la construcción de un guion básico permitió recuperan la experiencia vivida por estudiantes, las reflexiones de las y los sabios, así como los puntos de vista de quienes apoyamos desde diferentes áreas a la concreción de estos espacios formativos. Algunas de ellas se trabajaron por escrito.



Artículo Científico

- *Un grupo focal, bautizados desde el CAI como grupo de reflexiones de la palabra.* Considerados como espacios de reflexión conjunta que permitieron las interacciones entre los sabios locales y los jóvenes estudiantes.

Es importante decir, que tanto las entrevistas y las reflexiones colectivas fueron grabadas en formatos de audio y video para su análisis y sistematización. Cabe mencionar que estas técnicas fueron seleccionadas por el grupo de personas con las que venimos trabajando, así como la dinámica de interacción que se establece en cada uno de los espacios de formación del Centro de Artes Indígenas, considerando además, que en muchas ocasiones se desarrollan desde la lengua totonaca.

La construcción de esta propuesta es a partir de la investigación acción participativa, en la cual, tanto los sabios locales del CAI como los profesores de la UVI, han ido determinando las acciones de manera conjunta.

La metodología empleada determino reconocer que el diseño de la EE AFEL Expresiones del Arte Totonaco, es una propuesta educativa diseñada desde y con las abuelas, los abuelos, los médicos tradicionales y los artistas del Centro de Artes Indígenas (CAI). De tal forma, que *Expresiones del Arte Totonaco*, tiene como unidad de competencia en el joven universitario la conceptualización de referentes propios en el contexto mítico e histórico de la cultura totonaca para ello se propicia el diálogo con los artistas indígenas y no indígenas en un ambiente de respeto, apertura y creatividad.

Para efectos de la presente ponencia se retoman los registros de 3 entrevistas estructuradas realizadas a tres mujeres estudiantes del Totonacapán que participaron en la experiencia educativa que dan cuenta de un proceso de apropiación y a partir de un proceso de indagación se recupera el ejercicio vivencial a partir de su reencuentro con su cultura lo que les permite redescubrirse.

En este sentido, durante dos semanas las estudiantes, al igual que sus compañeros, desarrollaron las actividades en cada una de las casas temáticas del CAI donde tuvieron la oportunidad de compartir sus experiencias significativas de la siguiente forma:

“Una de las experiencias más significativas fue conocer más acerca de la cultura totonaca, porque aunque llevo años



Artículo Científico

viviendo en esta zona, hay cosas que desconocía, el saber cómo los abuelos realizan su trabajo, esta cercanía que tienen con la naturaleza, el valor de la madre tierra, saber que los abuelos son la mejor historia más que una biblioteca”(UVIM1)

“La experiencia más hermosa al cursar la AFEL fue compartir experiencias y conocimientos con compañeros de diferentes lugares y con diferentes culturas porque la compartición se hizo más enriquecedora e interesante. Otro momento muy importante fue el sentir cariño y acompañamiento de las y los abuelos que más que facilitadores fueron nuestros padres, abuelos, tatas” (UVIM2)

“Cuando tuve la oportunidad de cursar la AFEL de Arte Totonaco, una de las muchas experiencias obtenidas[...] fue aprender nuevos conocimientos de mi cultura y complementar algunos que ya tenía a través de las diferentes casas escuelas que existen el parque temático aprendí diversos temas nuevas técnicas de trabajo que realizan los abuelos y las abuelas es sumamente importante valorar los conocimientos que ellos nos compartieron. También en las prácticas y actividades que llevamos a cabo desde trabajar con la Medicina tradicional, en la casa del Algodón, casa de Alfarería, en la casa de Aromas y sabores y la casa principal el kantiyán. Cada una de ellas aportan cosas diferentes cosas para mi formación” (UVIM2)

Durante el proceso de la entrevista manifiestan que se reencontraron con su cultura, mediante un proceso de revitalización donde los y las abuelas compartieron sus costumbres y tradiciones que las sensibilizo a desarrollar un proceso de redescubrimiento como mujeres totonacas y descubrir su don y/o conocimiento heredado por su cultura.

A partir de esta sensibilización, las estudiantes desarrollaron manifestaciones artísticas culturales donde ponen en escena situaciones de discriminación, violencia, identidad, diversidad sexual y revitalización de la lengua totonaca, lo que permite que contribuyan a la generación de relaciones con equidad.

“Después de la AFEL aprecio más mi cultura y es algo tan valioso para mi ser totonaca aunque no vista el traje regional y hable la lengua pero soy de sangre totonaca” (UVIM1).



“De verdad, que el ser totonaca [...] es como un cobijo de tu ser, que hace que vivas plenamente y que hace que te reencuentres [...], por ejemplo el haber estado en la AFEL de Arte Totonaco me hizo reaprender lo que yo ya soy porque el pertenecer a una cultura no significa que lo sabes todo” (UVIM2).

“Para mí significa un orgullo inmenso que nace desde el fondo de mi corazón y se queda a flor de piel el poder mirar como mi cultura está construida de muchos conocimientos propios y ancestrales que a pesar del paso del tiempo y los grandes cambios que han sufrido. La cultura y nuestra gente han mantenido nuestros conocimientos, tradiciones y cultura que hoy en día sigue prevalecido a través de todo, además descubrí que mi don es el de la palabra” (UVIM2).

De esta forma, se contribuye a que durante la formación universitaria al desarrollar las herramientas cognitivas y aptitudinales que les permitirán desarrollar un trabajo de vinculación comunitaria y que posibiliten trabajar colectivamente con grupos en situación de vulnerabilidad, tal como lo expresan de la siguiente forma:

“La AFEL, me aportó grandes valores y respeto para los saberes ancestrales que se trabajaron en las diferentes comunidades hoy en día que trabajo en una comunidad puedo mencionar que los aprendizajes que obtuve en la AFEL fueron de gran apoyo para comprender la importancia que tienen los saberes comunitarios y las diversas actividades que se realizan en la comunidad. Como las personas tienen su propia forma de ver el mundo y de esta forma puedo aportar actividades para crear un vínculo más de confianza con los miembros de la comunidad. Así como también nos enseñaron el respeto el amor y la confianza hacia las prácticas que se realizan en las comunidades como sus rituales y tradiciones que son de gran apoyo para las salidas de vinculación” (UVIM3)

Finalmente concluimos que estos espacios de formativos extraáulicos permiten favorecer condiciones para un diálogo intercultural, el reconocimiento del rol de género de la mujer totonaca, mediante proceso de revitalización cultural y lingüística que favorecen en intercambio de los saberes y al mismo tiempo determina nuevos roles sociales que le



permiten a la mujer trabajar en comunidades, cuestionando la estructura tradicional pero sin perder de vista como encuentran cobijo en su propia cultura.

Referencias:

Riess Carranza, Bibiana (2013). *Intraculturalidad y materiales didácticos: metodología para la recuperación de saberes*. México, D.F.: SEP-CGEIB